

International Human Rights Day

10th December 2008

Speak

Speak-your lips are free.

Speak-your tongue is still yours.

This magnificent body

Is still yours.

Speak-your life is still yours.

Look inside the smithy.

Leaping flames, red-hot iron.

Padlocks open wide

Their jaws.

Chains disintegrate.

Speak - there is little time

But little though it is

It is enough.

Time enough

Before the body perishes.

Before the tongue atrophies.

Speak - truth still lives.

Say what you have

AGEHI Resource Center

Engendering Development

To say.

(Faiz Ahmed Faiz)

(Translated by - Daud Kamal)



Mohtarama Benazir Bhutto (Shaheed)
(21st June 1953 - 27th December 2007)
The twice elected Prime Minister of Pakistan was one of the seven winners of the UN Human Rights Prize in 2008.

بول، کہ لب آزاد ہیں تیرے بول، زبال اب تک تیری ہے تیرا سُنوال جسم ہے تیرا بول کہ جال اب تک تیری ہے و مجھے کہ آئین گرکی وکال میں شد ہیں شعلے، سرخ ہے آئن شاد ہیں شعلے، سرخ ہے آئن کھانے لگے قفلوں کے دہانے بھیلا ہر اک زنجیر کا دامن بول، میر تھوڑا وقت بہت ہے ۔ جسم وزباں کی موت سے پہلے بول، کہ سے زندہ ہے اب تک بول، جو پھھ کہنا ہے کہہ کے!

فيض)